



Если вам начисляют льготы в рамках Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Программа обеспечения дополнительным питанием) на карту Quest Electronic Benefits Transfer (EBT, карта для электронной выплаты пособий) штата Вашингтон, вы можете покупать продукты на фермерских рынках, участвующих в программе. Найдите логотип Quest рядом с названием фермерского рынка. Чтобы покупать продукты на фермерских рынках:

- » **ПОДОЙДИТЕ** к информационной стойке на рынке.
- » **ПРОВЕДИТЕ** карту SNAP через терминал и получите жетоны.
- » **ПОТРАТЬТЕ** жетоны на продукты, предусмотренные программой SNAP.
- » **ЖЕТОНЫ SNAP** имеют неограниченный срок действия.



В рамках программы SNAP Market Match (Удвоение средств в рамках SNAP) покупатель, использующий карту SNAP EBT, получают дополнительные средства на покупку овощей и фруктов на партнерских фермерских рынках. Найдите логотип SNAP Market Match рядом с названием фермерского рынка.

- » **ПРОВЕДИТЕ** свою карту SNAP EBT через терминал на информационной стойке.
- » **ПОЛУЧИТЕ** 1 долл. США за каждый 1 долл. США в SNAP EBT (обычно до 25 долл. США в день).
- » **ПОТРАТЬТЕ** купоны SNAP Market Match на свежие фрукты, овощи, зелень, грибы, семена и съедобные растения.
- » **Срок действия SNAP Market Match** заканчивается 31 декабря 2023 года.



В рамках Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Программа льготного приобретения еды на фермерских рынках) участники программы Women, Infants, and Children (WIC, Специальная программа дополнительного питания для женщин, детей и младенцев) и люди пожилого возраста с низким доходом получают льготы, которыми можно воспользоваться на фермерских рынках. Свяжитесь с местными ведомствами, чтобы зарегистрироваться в программе.

- » **ПОЛУЧИТЕ** льготы по программе WIC или FMNP для пожилых людей на электронную карту (впервые в 2023 году).
- » **ПОКУПАЙТЕ** свежие овощи, фрукты и зелень. Люди пожилого возраста также могут покупать мед.
- » **FMNP** действует с 1 июня до 31 октября.
- » Впервые в 2023 году — участники программы WIC могут использовать льготы на покупку овощей и фруктов на фермерских рынках, участвующих в FMNP.

Другие программы удвоения средств

На некоторых фермерских рынках действуют дополнительные программы льгот или удвоения средств. Уточняйте их наличие непосредственно на информационной стойке на рынке.



DOH 340-387 June 2023 Russian

В Washington State Farmers Market Association (WSFMA, Ассоциация фермерских рынков штата Вашингтон), Department of Health (Департамент здравоохранения) штата Вашингтон, FMNP для людей пожилого возраста штата Вашингтон и WIC FMNP отсутствует дискриминация. Запросить этот документ в другом формате можно по номеру телефона 1-800-525-0127. Если вы страдаете нарушением слуха, обращайтесь по телефону 711 (Washington Relay) или по электронной почте civil.rights@doh.wa.gov.



Финансирование обеспечено Службой питания и продовольствия U.S. Department of Agriculture (USDA, Департамент сельского хозяйства США). USDA предоставляет всем равные возможности.

Северо-восточные округа штата Вашингтон

Фермерские рынки

2023

Округа Шелан, Грант, Оканоган, Панд-Орей, Стивенс



Приобретайте вкусные и полезные продукты на местном фермерском рынке

Фермерские рынки северо-восточных округов штата Вашингтон

На фермерских рынках можно воспользоваться льготами на продукты питания! В таблице ниже указано, какие программы действуют на конкретном рынке:



SNAP EBT



SNAP Market Match



WIC и Senior FMNP

Округ и рынки	Действующие льготы	Период	Дни недели	Время работы
Округ Шелан				
Cashmere Community Farmers Market Cashmere Museum, 600 Cotlets Way cascademarkets.org/cashmere		С 14 мая по 15 окт.	Воскресенье	9:00–13:00
Leavenworth Community Farmers Market 330 Evans St cascademarkets.org		С 1 июня по 12 окт.	Четверг	16:00–19:00
Wenatchee Valley Farmers Market Pybus Public Market, 3 N Worthen St wenatcheefarmersmarket.com		С 13 мая по 28 окт. С 21 июня по 9 авг.	Суббота Среда	8:00–13:00 8:00–13:00
Округ Грант				
Moses Lake Farmers Market McCosh Park, 401 W 4th Ave moseslakefarmersmarket.com		С 6 мая по 28 окт.	Суббота	8:00–13:00
The B Street Market (Quincy) 11 B St SE thebstreetmarket.com		С 3 июня по 16 сент.	Суббота (1-я и 3-я)	9:00–13:00
Округ Оканоган				
Methow Valley Farmers Market (Twisp) 201 Hwy 20 S, Parking Lot methowvalleyfarmersmarket.com		С 6 апр. по 28 окт.	Суббота	9:00–12:00
Okanogan Valley Farmers Market American Legion Park, 2nd Ave N okanoganfarmersmarket.org		С 13 мая по 28 окт.	Суббота	9:00–13:00
Omak Famers Market Downtown, Eastside Park		С 20 июня по 24 окт.	Вторник	15:30–18:30
Oroville Farmers Market 1276 Main St okanogancountry.com/poi/oroville-market		С 6 мая по 28 окт.	Суббота	9:00–13:00
Tonasket Farmers Market Triangle Park Hwy 97 и Western Ave tonasketfarmersmarket.com		С 22 апр. по 19 ноя.	Четверг	14:00–18:00
Округ Панд-Орей				
Newport Farmers Market Newport Rodeo Grounds, 1101 1st St		С 6 мая по 28 окт.	Суббота	9:00–13:00
Округ Стивенс				
Chewelah Farmers Market Chewelah City Park chewelahfarmersmarket.com		С 12 мая по 13 окт.	Пятница	11:00–15:30
Northeast Washington Farmers Market (Colville) 287 E Astor Ave newfarmersmarket.org		С 3 мая по 28 окт.	Среда/суббота	9:00–13:00